



KULTUR

Ein «vielsaitiges» Jubiläumskonzert begeisterte das Publikum.

SEITE 33



WIRTSCHAFT

Die Arbeitslosenzahl in der Schweiz ist so tief wie seit sechs Jahren nicht mehr.

SEITE 37

Askmi 04 AG

Alles fürs Büro

Tel. +423 373 73 79

www.askmi04.ch

Zwei Jahres-Weltbestleistungen

Leichtathletik. – Stabhochspringerin Jennifer Stuczynski (4,92) und die Hürdensprinterin Lolo Jones (12,45) sorgten am Schlußtag der amerikanischen Meisterschaften in Eugene, Oregon, für zwei Jahres-Weltbestleistungen. Lolo Jones stellte die neue Bestmarke im Halbfinale über 100 m Hürden auf. Die 25-Jährige erreichte im Finale sogar 12,29 Sekunden und verfehlte den Weltrekord der Bulgarin Jordanka Donkova nur um acht Hundertstel – allerdings wehte dabei mit 3,8 Metern pro Sekunde ein zu starker Rückenwind. Im Stabhochsprung verbesserte Jennifer Stuczynski ihre bisherige Jahresbestmarke um zwei Zentimeter. Über 200 m setzte sich Walter Dix um fünf Tausendstel gegen Olympiasieger Shawn Crawford durch. Beide liefen nach 19,86 Sekunden über die Ziellinie. (si)

Servette lehnt Übernahme ab

Fussball. – Servette wird definitiv nicht in ausländische Hände kommen. Nach der Vereinsführung lehnte auch die ausserordentliche Generalversammlung des Challenge-League-Klubs die Übernahme durch die Unternehmerfamilie Pishyar ab. Nach einjährigen Verhandlungen mit den Iranern ist das Projekt vom Tisch. Majid Pishyar, der CEO eines in Dubai beheimateten Finanz- und Unternehmenskonglomerats, wollte die «mittelfristigen Garantien» in der Höhe von vier Millionen Franken zur Gründung einer AG nicht einschliessen. Vorherhand bleiben die Pishyars aber Mitglieder des Verwaltungsrats. (si)

Misstrauensvotum gegen Barça-Präsi

Fussball. – Joan Laporta kann trotz einer verlorenen Vertrauensabstimmung Präsident des FC Barcelona bleiben. Bei der vom Klubmitglied Oriol Giralt initiierten Abstimmung zeigten sich zwar nur 37,75 Prozent der 37 294 stimmenden Klubmitglieder mit dem von Laporta eingesetzten Management zufrieden. Doch um eine neue Präsidentenwahl zu erreichen, hätte Giralt zwei Drittel der Stimmen benötigt. (si)

Cristiano Ronaldo am Fuss operiert

Fussball. – Cristiano Ronaldo wurde in Amsterdam an seinem lädierten rechten Sprunggelenk operiert. Der Angreifer des englischen Meisters und Champions-League-Siegers Manchester United kann voraussichtlich heute, Dienstag, das Spital wieder verlassen. Gemäss eigener Aussage litt Cristiano Ronaldo seit rund drei Monaten an kleineren Problemen im Fuss. (si)

Willian De Souza verpflichtet – noch fehlen die Südamerikaner

Bis auf die Verpflichtung des 20-jährigen Willian De Souza Saroa, der in den letzten Tagen in Vaduz testete, hat sich beim FC Vaduz gestern nichts Weiteres getan. Die angekündigten «Kracher» aus Südamerika fehlen immer noch.

Von Ernst Hasler

Fussball. – Der FC Vaduz hat den 20-jährigen Linksfüsser Willian De Souza Saroa vom kleinen Verein, Union Mogi Arasas, aus dem Bundesstaat São Paulo (Bra) verpflichtet und mit einem Zweijahresvertrag ausgestattet. Das ist bislang erst der vierte Transfer; bekanntlich haben acht Spieler des Aufsteigerteams den FCV entweder verlassen oder keinen Vertrag mehr erhalten.

Noch keine Internationalen

Die Ungeduld bleibt bestehen. Beim gestrigen Training fehlten die längst angekündigten Führungsspieler aus Südamerika; es soll sich um Internationale handeln. «Selbstverständlich erwarten wir, dass sich etwas tut», klingt FCV-Trainer Heinz Hermann etwas verzweifelt. Der Cheftrainer verweist in den besagten Personalfragen jedoch auf Sportchef Werner Gerber, der für die Transfers verantwortlich zeichnet. Leider war er gestern telefonisch nicht erreichbar. Bis heute Abend um Mitternacht muss der FC Vaduz übrigens die Spielerliste für das UEFA-Cupspiel abliefern. Auf Hermanns Wunschliste stehen derzeit konkret ein zentraler Defensivspieler sowie ein Mann im linken Mittelfeld zuoberst. Dort sei dringender Handlungsbedarf notwendig, erläuterte der FCV-Cheftrainer gegenüber dem «Vaterland».

Ritzberger vor Operation?

Schlimmer als zuerst erwartet ist möglicherweise der Verletzungsgrad



Verpflichtet: Der zuletzt getestete 20-jährige Brasilianer Willian De Souza Saroa (rechts) – hier im Testspiel gegen den FC St. Gallen – unterzeichnete in Vaduz einen Zweijahresvertrag. Bild pk

bei Marco Ritzberger, der selbst nicht weiss, wo er sich die Verletzung letztlich zugezogen hat. Zwei seiner Sehnen am Bein sind verletzt, weshalb ihm die seitliche Stabilisation abgeht. Er hat heute, Dienstag, eine Nachuntersuchung, dann soll über das weitere Vorgehen entschieden werden. «Es kann sein, dass er operiert wird. Allerdings könnte er sogar noch zwei Spiele bestreiten, bevor er unters Messer muss», tappt selbst Trainer Heinz Hermann im Ungewissen. «Wir prüfen, ob eine Operation unumgänglich ist

oder eine konservative Behandlung denkbar ist», ergänzt Hermann. Das Training aufgenommen hat hingegen Nationalspieler Michele Polverino, der in erster Linie Lauftraining absolvierte.

Torhüter: Wer schliesst die Lücke?

Momentan sucht der FCV auch einen jungen Torhüter, denn die Nummer zwei des FCV, Gabriel Wüthrich, fällt bekanntlich zehn Wochen aus. Gestern trainierte Liechtensteins U18-Keeper Mario Tichy mit. «Wir suchen

einen Ersatz, wollen aber nicht unbedingt die Kontingentsliste belasten», so Hermann, der hofft, einen jungen Torhüter an Land ziehen zu können.

Anspielzeiten für UEFA-Cup

Gestern gab der FCV zudem die Anspielzeiten für die zwei UEFA-Cupspiele gegen den bosnischen Verein, NK Zrinjski Mostar, bekannt. Das Hinspiel am Donnerstag, 17. Juli, steigt um 20 Uhr im Rheinpark Stadion. Das Rückspiel zwei Wochen später in Mostar wird um 20.30 Uhr angepfiffen.

Chiara Maria Hasler gewinnt in Dübendorf

Andreas Birnbacher und Martina Glagow sorgten beim ersten Grossen Preis der Schweiz im Sommerbiathlon für deutsche Siege. 2000 Zuschauer bildeten einen würdigen Rahmen und sahen, wie bei den Mädchen U12 die Eschnerin Chiara Maria Hasler den Sieg einheimste.

Von Ernst Hasler

Biathlon. – Perfekte Wetterbedingungen zogen rund 2000 Zuschauer auf das Air Force Center in Dübendorf. Ein Teil der Weltklasse mit Athleten aus Deutschland, Frankreich, Schweden, Norwegen und der Schweiz hatte sich eingefunden. Entsprechend



Bei den Mädchen U12 siegreich: Chiara Maria Hasler aus Eschen. Bild pk

spannend verliefen die Wettkämpfe in den verschiedenen Disziplinen. Bereits das Hauptrennen der Herren war in deutscher Hand. Andreas Birnbacher gewann ohne Strafrunde vor dem ebenfalls fehlerfreien Österreicher Christoph Sumann und dem Deutschen Michael Greis. Bei den Frauen landeten die Deutschen mit Martina Glagow und Simone Hauswald einen Doppelsieg, die Norwegerin Solveig Rogstad wurde Dritte.

Hasler absolut top

Bei den Mädchen Kategorie U12 konnte sich Chiara Maria Hasler mit der besten Laufzeit und 0 Fehlschüssen im internationalen Feld (Schweiz, Deutschland und Liechtenstein) als Siegerin feiern lassen. Eine

Topleistung der Unterländer Nachwuchs-Biathletin des LNO; Rang zwei ging an Lea Büntner aus Andermatt.

Die Zwölfjährige sieht ihre Stärken gleichermassen im Laufen wie auch im Schiessen. «Selbstverständlich freue ich mich über diesen Sieg», bemerkte die Eschnerin, die bei der Siegerehrung grosse Augen machte, als ihr die zweifache Olympiasiegerin und sechsfache Weltmeisterin Andrea Henkel den Siegerpokal aushändigte. «Das war einfach cool», meinte Chiara Maria Hasler spontan. Ansonsten nutzt die Liechtensteinerin die schulische Sommerpause zum Aufbautraining für den Winter. Ein weiterer Wettkampf erwartet sie im September in Gieswil, wo ein Bike-Biathlon ansteht.